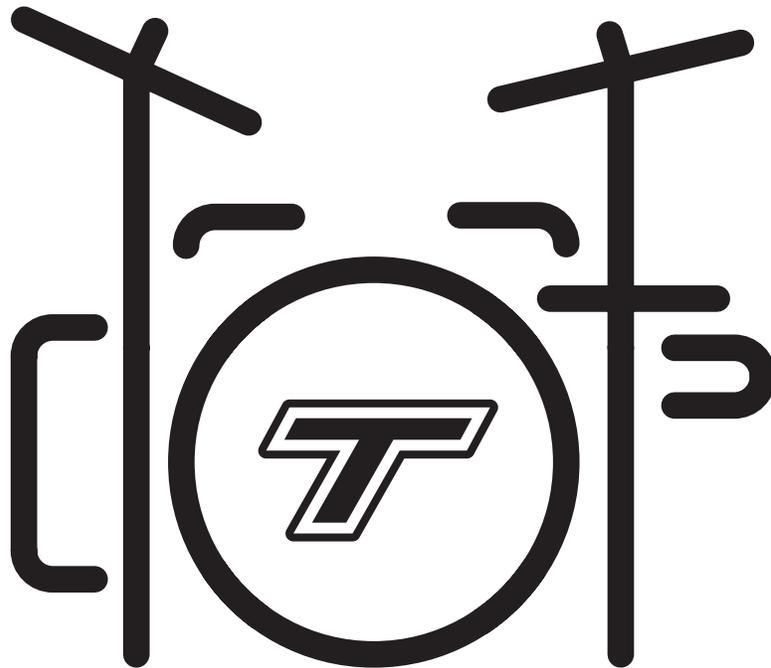


# *Traynor*

---

QUALITY & INNOVATION • ESTABLISHED 1963



---

**DW10**

**DRUM AMPLIFIER**

TYPE:YS1120

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

|   |   |   |
|---|---|---|
|  <p>This lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.</p> <p>Ce symbole d'éclair avec tête de flèche dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'un « voltage dangereux » non-isolé à proximité de l'enceinte du produit qui pourrait être d'ampleur suffisante pour présenter un risque de choc électrique.</p> | <p><b>CAUTION / AVIS</b><br/>RISK OF ELECTRIC SHOCK<br/>DO NOT OPEN</p> <p><b>RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE<br/>NE PAS OUVRIR</b></p> <p>Caution: hot surface<br/>Attention: surface chaude</p>  |  <p>The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.</p> <p>Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans la littérature accompagnant l'appareil en ce qui concerne l'opération et la maintenance de cet appareil.</p> |
|---|---|---|

### FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

### SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

**Instructions pertaining to a risk of fire, electric shock, or injury to a person**

**CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).**

**NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.**

**REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.**

**THIS DEVICE IS FOR INDOOR USE ONLY!**

**Instructions relatives au risque de feu, choc électrique, ou blessures aux personnes**

**AVIS: AFIN DE REDUIRE LES RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, N'ENLEVEZ PAS LE COUVERT (OU LE PANNEAU ARRIERE)**

**NE CONTIENT AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR.**

**CONSULTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIE POUR L'ENTRETIEN**

**CE PRODUIT EST POUR L'USAGE A L'INTERIEUR SEULEMENT**

**Read Instructions:** The Owner's Manual should be read and understood before operation of your unit. Please, save these instructions for future reference and heed all warnings.

Clean only with dry cloth.

**Packaging:** Keep the box and packaging materials, in case the unit needs to be returned for service.

**Warning:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. *Do not use this apparatus near water!*

**Warning:** When using electric products, basic precautions should always be followed, including the following:

**Power Sources**

Your unit should be connected to a power source only of the voltage specified in the owners manual or as marked on the unit. This unit has a polarized plug. Do not use with an extension cord or receptacle unless the plug can be fully inserted. Precautions should be taken so that the grounding scheme on the unit is not defeated. An apparatus with CLASS I construction shall be connected to a Mains socket outlet with a protective earthing ground. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

**Hazards**

Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious personal injury and serious damage to the product. Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer or sold with the product. Follow the manufacturer's instructions when installing the product and use mounting accessories recommended by the manufacturer. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Note: Prolonged use of headphones at a high volume may cause health damage on your ears.

The apparatus should not be exposed to dripping or splashing water; no objects filled with liquids should be placed on the apparatus.

Terminals marked with the "lightning bolt" are hazardous live; the external wiring connected to these terminals require installation by an instructed person or the use of ready made leads or cords.

Ensure that proper ventilation is provided around the appliance. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

**Power Cord**

Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet. The AC supply cord should be routed so that it is unlikely that it will be damaged. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs. If the AC supply cord is damaged DO NOT OPERATE THE UNIT. To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.

Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

**Service**

The unit should be serviced only by qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

**Veillez Lire le Manuel:** Il contient des informations qui devraient être comprises avant l'opération de votre appareil. Conservez. Gardez S.V.P. ces instructions pour consultations ultérieures et observez tous les avertissements.

Nettoyez seulement avec le tissu sec.

**Emballage:** Conservez la boîte au cas où l'appareil devait être retourner pour réparation.

**Avertissement:** Pour réduire le risque de feu ou la décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. *N'utilisez pas cet appareil près de l'eau!*

**Attention:** Lors de l'utilisation de produits électrique, assurez-vous d'adhérer à des précautions de bases incluant celle qui suivent:

**Alimentation**

L'appareil ne doit être branché qu'à une source d'alimentation correspondant au voltage spécifié dans le manuel ou tel qu'indiqué sur l'appareil. Cet appareil est équipé d'une prise d'alimentation polarisée. Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon de raccordement à moins qu'il soit possible d'insérer complètement les trois lames. Des précautions doivent être prises afin d'éviter que le système de mise à la terre de l'appareil ne soit désengagé. Un appareil construit selon les normes de CLASS I devrait être raccordé à une prise murale d'alimentation avec connexion intacte de mise à la masse. Lorsqu'une prise de branchement ou un coupleur d'appareils est utilisée comme dispositif de débranchement, ce dispositif de débranchement devra demeurer pleinement fonctionnel avec raccordement à la masse.

**Risque**

Ne pas placer cet appareil sur un chariot, un support, un trépied ou une table instables. L'appareil pourrait tomber et blesser quelqu'un ou subir des dommages importants. Utilisez seulement un chariot, un support, un trépied ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec le produit. Suivre les instructions du fabricant pour installer l'appareil et utiliser les accessoires recommandés par le fabricant. Utilisez seulement les attachments/accessoires indiqués par le fabricant.

Note: L'utilisation prolongée de écouteurs à un volume élevé peut avoir des conséquences néfastes sur la santé sur vos oreilles.

Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.

L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et qu'aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.

Assurez que l'appareil est fourni de la propre ventilation. Ne procédez pas à l'installation près de source de chaleur tels que radiateurs, registre de chaleur, fours ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

Les dispositifs marqués d'une symbole "d'éclair" sont des parties dangereuses au toucher et que les câblages extérieurs connectés à ces dispositifs de connection extérieure doivent être effectués par un opérateur formé ou en utilisant des cordons déjà préparés.

**Cordon d'Alimentation**

Ne pas enlever le dispositif de sécurité sur la prise polarisée ou la prise avec tige de mise à la masse du cordon d'alimentation. Une prise polarisée dispose de deux lames dont une plus large que l'autre. Une prise avec tige de mise à la masse dispose de deux lames en plus d'une troisième tige qui connecte à la masse. La lame plus large ou la tige de mise à la masse est prévu pour votre sécurité. La prise murale est désuète si elle n'est pas conçue pour accepter ce type de prise avec dispositif de sécurité. Dans ce cas, contactez un électricien pour faire remplacer la prise murale. Évitez d'endommager le cordon d'alimentation. Protégez le cordon d'alimentation. Assurez-vous qu'on ne marche pas dessus et qu'on ne le pince pas en particulier aux prises. **N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL** si le cordon d'alimentation est endommagé. Pour débrancher complètement cet appareil de l'alimentation CA principale, déconnectez le cordon d'alimentation de la prise d'alimentation murale. Le cordon d'alimentation du bloc d'alimentation de l'appareil doit demeurer pleinement fonctionnel.

Débranchez cet appareil durant les orages ou si inutilisé pendant de longues périodes.

**Service**

Consultez un technicien qualifié pour l'entretien de votre appareil. L'entretien est nécessaire quand l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit. Par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise du cordon sont endommagés, si il y a eu du liquide qui a été renversé à l'intérieur ou des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si il ne fonctionne pas normalement, ou a été échappé.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (UL60065)

|   |   |
|---|---|
|  <p>The Lightning Flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of shock to persons</p> |  <p>Le symbole représentant un éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour prévenir l'utilisateur de la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée à l'intérieur de l'appareil. Cette tension est d'un niveau suffisamment élevé pour représenter un risque d'électrocution</p> |
|  <p>The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product</p>  |  <p>Le symbole représentant un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral, signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien de l'appareil dans cette notice d'installation</p>   |

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas l'appareil près de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec chiffon sec.
7. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installer en suivant les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près des sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, four ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. N'annulez pas l'objectif sécuritaire de la fiche polarisée ou de la tige de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames avec une plus large que l'autre. Une prise avec mise à la terre possède deux lames et une troisième tige. La lame large ou la troisième tige sont fournis pour votre sécurité. Si la fiche n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
10. Protéger le cordon d'alimentation des piétinements ou pincements en particulier près des fiches, des prises de courant et au point de sortie de l'appareil.
11. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement avec un charriot, stand, trépied ou une table spécifiée par le fabricant, ou vendus avec l'appareil.
13. Débranchez l'appareil durant un orage ou lorsqu'il reste inutilisé pendant de longues périodes de temps.
14. Confiez toute réparation à un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit: comme lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, lorsque du liquide a été renversé ou des objets sont tombés à l'intérieur, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou l'humidité, ne fonctionne pas normalement, ou est tombé.

**WARNING:**

- \* To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.
- \* To completely disconnect this apparatus from the ac mains, disconnect the power supply cord plug from the ac receptacle.
- \* The mains plug of the power supply cord or appliance coupler shall remain readily accessible.

**AVERTISSEMENT:**

- \* Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil.
- \* Pour isoler totalement cet appareil de l'alimentation secteur, débranchez totalement son cordon d'alimentation du réceptacle CA.
- \* La prise du cordon d'alimentation ou du prolongateur, si vous en utilisez un comme dispositif de débranchement, doit rester facilement accessible

**CAUTION**

**TO PREVENT ELECTRIC SHOCK HAZARD,  
DO NOT CONNECT TO MAINS POWER SUPPLY  
WHILE GRILLE IS REMOVED.**

**AVIS**

**POUR PRÉVENIR LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION,  
NE PAS RACCORDER A L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ALORS  
QUE LA GRILLE EST RETIRÉE.**

# Traynor



## Traynor DW10

Designed for the drummer, the Traynor DW10 200-watt combo amplifier easily handles the dynamics, percussiveness and transients of electronic drums. Built for practically any situation, the rugged wedge cabinet includes a built-in stand adapter helping it work on practically any stage.

The 200-watt amp driving the high power/low distortion 10-inch woofer and 1-inch compression driver deliver fantastic tone and clarity.

It's also a great little mixer featuring three discrete stereo input channels and a balanced stereo XLR DI output to send to the main mixing board. Channels 2 and 3 can bypass the DI output so monitor feeds or metronome sources can be mixed into the DW10, but not sent to the front-of-house PA - making the DW10 combo the ideal monitoring solution for the working drummer.

### Channels

#### 1. Gain Control (Ch. 1-3)

The Gain controls on the channels set the relative levels of the instruments/sources connected to the corresponding inputs.

#### 2. Clip LED (Ch. 1-3)

The channels clip LEDs light up when the signal is about to distort, if it's blinking sporadically while you're playing hard, it's set at the right level. If it's on fairly consistently, turn it down (to avoid distortion).

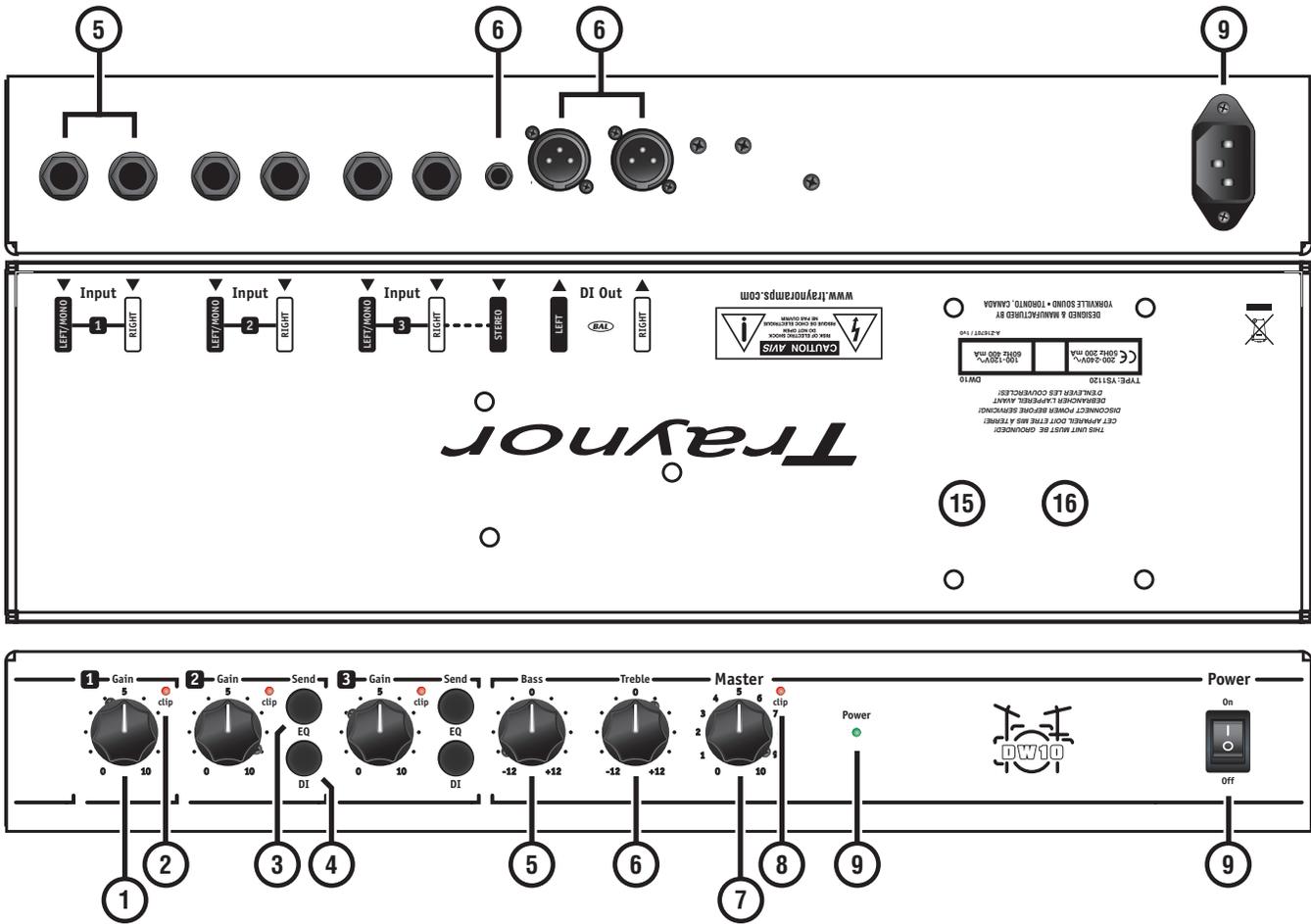
#### 3. EQ Send Switch (Ch. 2-3)

Unlike Channel 1, you are able to bypass the DW10's tone controls for Channels 2 and 3. By default, the signals from these channels bypass the bass and treble controls. If you wish for either of them to be affected by the tone controls, press this switch in.

#### 4. DI Send Switch (Ch. 2-3)

Channel 2 and 3 also feature the ability to choose whether or not to send the signals to the stereo DI output. By default, the signals from these channels are not sent to the stereo DI, if you wish for either of them to be sent to the DI out mix, press this switch in.

# Traynor



- ① Gain Control
- ② Clip LED
- ③ EQ Send Switch
- ④ DI Send Switch
- ⑤ Bass Control
- ⑥ Treble Control
- ⑦ Master Control
- ⑧ Master Clip LED
- ⑨ Power LED
- ⑩ Channel 1-3 Left/Mono + Right Input Jacks – ¼-inch
- ⑪ Channel 3 Stereo Input Jack – 1/8-inch
- ⑫ DI Out – XLR jacks

## Master Section

### 5. Bass Control

This control either boosts or cuts the low frequencies. For most sources, a moderate boost at low volumes will sound good, but as you turn up, it's advisable to set it flat (12 o'clock).



### 6. Treble Control

This control either boosts or cuts the high frequencies. For most sources, a moderate boost at low volumes will sound good, but as you turn up, it's recommended to set it flat (12 o'clock).

*\*Tip: If you want to boost or cut the midrange sound, do the opposite with BOTH the bass and treble controls. E.g. For more midrange, turn DOWN both the bass and treble controls.*

### 7. Master Control

This is the master volume control for the DW10, it sets the overall output level.

### 8. Clip LED (Master)

The master clip LED works similarly to the channel clip LEDs mentioned above, but it's activated by the signal at the tone controls and the master volume. Excessive boost on the tone controls can contribute to clipping when playing loud so it's generally better to cut the frequencies you don't want than to boost the ones you want; it helps avoid clipping in the master section.

### 9. Power

The power LED will illuminate red while the unit powers up and then turn green signifying the DW10's working properly. If there is a fault in the power amplifier, the LED color will return to red.

*Note: If the light turns red or stays red, first try power-cycling the DW10. If this does not clear the fault you should refer to a qualified service technician.*



## Rear Panel

### Inputs

#### 10. Channel 1-3 Left/Mono and Right Inputs Jacks

Plug balanced or unbalanced ¼-inch sources into these jacks. If the source is mono, plug into the Left/Mono side; if it's stereo, plug into the Left and Right inputs of a single channel.



#### 11. Channel 3 Stereo Input Jack

Plug a stereo 1/8-inch source such as an MP3 player or cel phone or MP3 into this jack.

*\*Note: It is not recommended to use the ¼-inch and 1/8-inch inputs on channel 3 simultaneously.*

### Output

#### 12. Stereo DI Out

Channel 1 is always sent to the DI, Channels 2 and 3 are selectable via the DI Send switches. These XLR jacks feed a pre-EQ output from channel 1, the signals from Channels 2 and 3 can be enabled or disabled by way of the DI Send switch on the front panel.

*Note: Mono sources plugged into the Left/Mono input will go to both Left and Right outputs and stereo sources will be sent to the appropriate sides.*



# Traynor

## Specifications\*

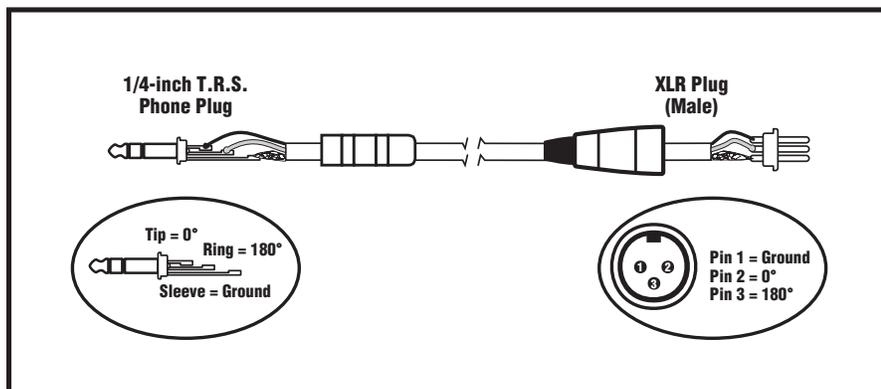
|   |  |
|---|--|
| Power @ min. impedance (watts)            | 200  |
| Speaker Configuration - LF (Size / Power) | 10-inch                                    |
| Speaker Configuration - HF (Size / Power) | 1-inch Compression Driver                  |
| Inputs                                    | 3  |
| Channel 1 - Inputs                        | 2 x 1/4-inch Balanced/Unbalanced Stereo    |
| Channel 1 - Controls                      | Gain                                       |
| Channel 2 - Inputs                        | 2 x 1/4-inch Balanced/Unbalanced Stereo    |
| Channel 2 - Controls                      | Gain, EQ Send, DI Send                     |
| Channel 3 - Inputs                        | 2 x 1/4-inch Balanced/Unbalanced Stereo    |
| Channel 3 - Controls                      | Gain, EQ Send, DI Send                     |
| Master Volume Control                     | Yes  |
| Line Out (type / configuration)           | XLR Balanced                               |
| LED Indicators                            | Power, Ch. 1 Clip, Ch. 2 Clip, Master Clip |
| Dimensions (DWH, inches)                  | 13.75 x 18.75 x 14                         |
| Dimensions (DWH, cm)                      | 35 x 48 x 36                               |
| Weight (lbs / kg)                         | 28 / 12.6                                  |

\*Specifications subject to change without notice

## Spécifications\*

|  |   |
|--|---|
| Puissance @ impédance min. (watts)               | 200   |
| Configuration de HP - BF (Dimension / Puissance) | 10-pouces                                       |
| Configuration de HP - HF (Dimension / Puissance) | Driver compression 1 pouce                      |
| Entrées  | 3   |
| Canal 1 - Entrées                                | 2 x 1/4-pouce Symétrique/Asymétrique Stéréo     |
| Canal 1 - Commandes                              | Gain  |
| Canal 2 - Entrées                                | 2 x 1/4-pouce Symétrique/Asymétrique Stéréo     |
| Canal 2 - Commandes                              | Gain, EQ Send, DI Send                          |
| Canal 3 - Entrées                                | 2 x 1/4-pouce Symétrique/Asymétrique Stéréo     |
| Canal 3 - Commandes                              | Gain, EQ Send, DI Send                          |
| Commande Master Volume                           | Oui   |
| Sortie Ligne (type / configuration)              | XLR Symétrique                                  |
| Voyants DEL                                      | Alimentation, C. 1 Clip, C. 2 Clip, Master Clip |
| Dimensions (PLH, pouces)                         | 13.75 x 18.75 x 14                              |
| Dimensions (PLH, cm)                             | 35 x 48 x 36                                    |
| Poids (livres / kg)                              | 28 / 12.6                                       |

\*Spécifications sujettes à changement sans préavis.



Balanced 1/4-inch T.R.S. to Balanced XLR

# Traynor



## Traynor DW10

Conçu pour le batteur, l'amplificateur combo Traynor DW10 de 200 watts gère facilement la dynamique, les sons percutants et les transitoires de batterie électronique. Construit pour presque toutes les situations, sa conception style "wedge" robuste comprend un adaptateur de pied intégré qui permet de l'utiliser sur pratiquement toutes les scènes.

Vous obtenez un son fantastique grâce à l'ampli de 200 watts qui entraîne un woofer de 10 pouces à puissance élevée/faible distorsion et un driver de compression 1 pouce.

Le DW10 est également un super petit mixeur avec trois canaux d'entrée stéréo et une sortie DI XLR stéréo symétrique pour acheminer le signal au mixeur principal. Les canaux 2 et 3 peuvent contourner la sortie DI afin que les signaux de retours ou de métronome puissent être mélangé dans le DW10, mais pas acheminé au mélange principal. Le DW10 est la solution de monitoring idéale pour le batteur professionnel.

### Canaux

#### 1. Commande de Gain (C. 1-3)

Les commandes de gain sur les canaux règlent le niveau relatif des sources connectées aux entrées.

#### 2. DEL Clip (C. 1-3)

Ces DEL s'allument lorsque le signal s'approche de point de distorsion. Un clignotement occasionnel lorsque vous jouez avec force est acceptable. Si elle est allumée régulièrement, réduisez le niveau (pour éviter toute distorsion).

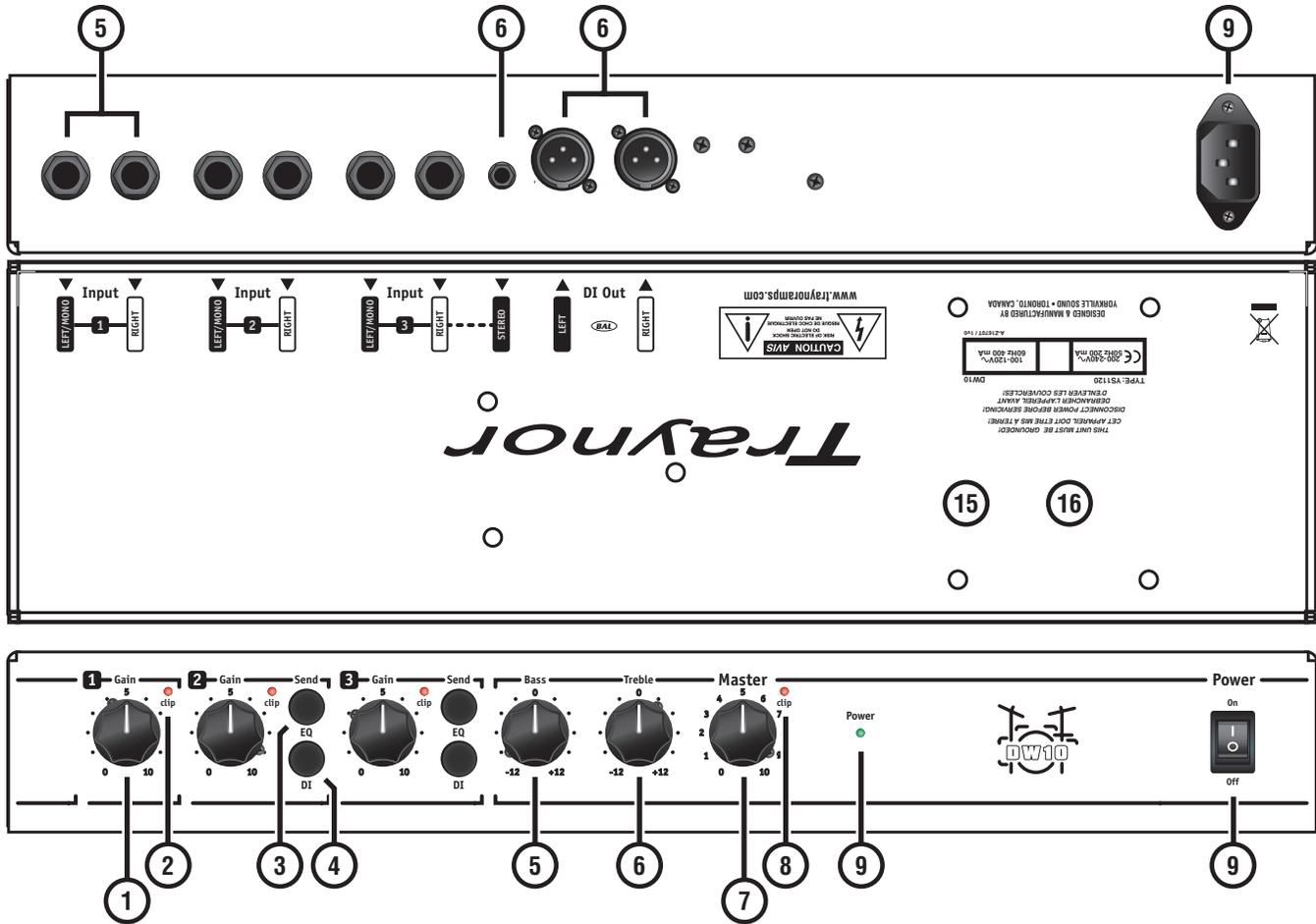
#### 3. Interrupteur EQ Send (C. 2-3)

Vous pouvez contourner les commandes de tonalité du DW10 sur les canaux 2 et 3. Par défaut, les signaux de ces canaux ne sont affectés par le commandes Bass et Treble. Si vous souhaitez que le signal de l'un ou l'autre de ces canaux (ou les deux) soit acheminé à l'égaliseur, appuyez sur l'interrupteur EQ Send du canal.

#### 4. Interrupteur DI Send (C. 2-3)

Les canaux 2 et 3 vous offrent également la possibilité d'acheminer ou non leurs signaux à la sortie DI stéréo. Par défaut, les signaux de ces canaux ne sont pas acheminés à la sortie DI stéréo. Si vous souhaitez que le signal de l'un ou l'autre de ces canaux (ou les deux) soit acheminé à la sortie DI, appuyez sur l'interrupteur DI Send du canal.

# Traynor



- ① Commande de Gain
- ② DEL Clip
- ③ Interrupteur EQ Send
- ④ Interrupteur DI Send
- ⑤ Commande Bass
- ⑥ Commande Treble
- ⑦ Commande Master
- ⑧ DEL Clip Master
- ⑨ Voyant d'Alimentation
- ⑩ Canaux 1-3 Entrées Gauche/Mono & Droite - ¼-pouces
- ⑪ Canal 3 Entrée stéréo - 1/8-pouces
- ⑫ Sortie DI - prises XLR

## Section Principale

### 5. Commande Bass

Cette commande vous permet de rehausser ou réduire le niveau des basses fréquences. Pour la plupart des sources, un rehaussement modéré produira de bons résultats à faible volume. À un volume élevé, il convient toutefois de régler la commande à la position neutre (12 heures).



### 6. Commande Treble

Cette commande vous permet de rehausser ou réduire le niveau des hautes fréquences. Pour la plupart des sources, un rehaussement modéré produira de bons résultats à faible volume. À un volume élevé, il convient toutefois de régler la commande à la position neutre (12 heures).

*\* Conseil: Si vous voulez augmenter ou diminuer le niveau des fréquences médianes, faites le contraire avec les commandes Bass et Treble. Par exemple, pour plus de médianes, réduisez à la fois le niveau des commandes Bass et Treble.*

### 7. Commande Master

C'est la commande de volume principal pour le DW10. Elle règle le niveau de sortie global.

### 8. DEL Clip (Master)

La DEL clip de la section Master fonctionne de façon similaire aux DEL clip de canal mentionnés ci-dessus, mais elle est activée par le signal au niveau des commandes de tonalité et de volume global. Une augmentation excessive du niveau des commandes de tonalité peut contribuer à l'écrêtage lorsque vous jouez avec force. Il est généralement préférable de couper plutôt que d'augmenter lors de l'utilisation d'un égaliseur. Cela permet d'éviter l'écrêtage dans la section principale.



### 9. Alimentation

Le voyant d'alimentation est rouge quand l'appareil est activé, puis devient vert pour indiquer que le DW10 fonctionne correctement. S'il y a un défaut dans l'amplificateur de puissance, le voyant retournera au rouge.

*Remarque: Si le voyant d'alimentation reste rouge, essayez d'abord de mettre le DW10 hors tension, puis allumez-le à nouveau. Si le problème persiste, consultez un technicien qualifié.*



## Panneau Arrière

### Entrées

#### 10. Canaux 1-3 Entrées Gauche/Mono & Droite

Branchez à ces prises des sources avec prise ¼ pouces symétriques ou asymétriques. Si la source est mono, branchez-la à la prise de gauche/Mono; si la source est stéréo, branchez-la aux prises d'entrées de gauche et droite d'un seul canal.

#### 11. Canal 3 Entrée Stéréo

Branchez à cette entrée une source avec prise 1/8-pouce stéréo, comme un lecteur MP3 ou téléphone portable ou lecteur MP3.

*\*Note: Il est recommandé de ne pas utiliser simultanément les prises ¼ de pouce et 1/8 pouce sur le Canal 3.*



### Sortie

#### 12. Sortie Stéréo DI

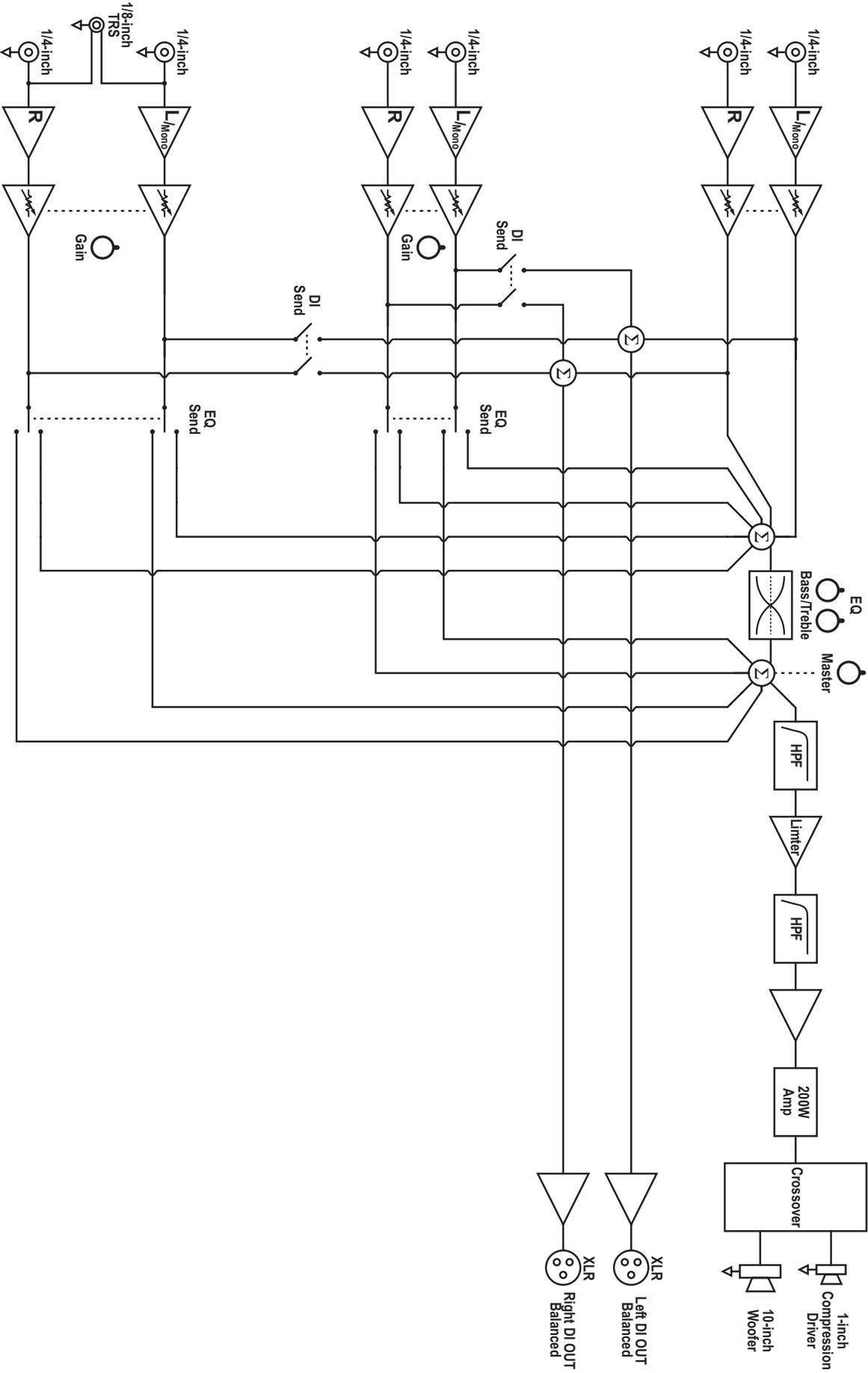
Le canal 1 est toujours acheminé à la sortie DI (pré-EQ) mais les signaux des canaux 2 et 3 sont sélectionnables via les interrupteurs DI Send. Ces prises XLR offrent une sortie pré-EQ du canal 1, les signaux des canaux 2 et 3 peuvent être activés ou désactivés par l'intermédiaire de l'interrupteur DI Send sur ces deux canaux, au panneau avant.

*Remarque: Les sources Mono branchées à l'entrée Gauche/Mono seront acheminées à la fois aux sorties de gauche et droite, les sources stéréos seront acheminées aux côtés appropriés.*

# Block Diagram for DW10

DESIGNED AND MANUFACTURED BY YORKVILLE SOUND

TYPE: YS1120



# Traynor

## Two Year Warranty

### Unlimited Warranty

Your Traynor two year unlimited warranty on this product is transferable and does not require registration with Yorkville Sound or your dealer. If this product should fail for any reason within two years of the original purchase date, simply return it to your Traynor dealer with original proof of purchase and it will be repaired free of charge.

Freight charges, consequential damages, weather damage, damage as a result of improper installation, damages due to exposure to extreme humidity, accident or natural disaster are excluded under the terms of this warranty. Warranty does not cover consumables such as vacuum tubes, bulbs or batteries beyond 90 days of original purchase. See your Yorkville dealer for more details. Warranty valid only in Canada and the United States.

### Garantie Illimitée

La garantie illimitée de deux ans de ce produit est transférable. Il n'est pas nécessaire de faire enregistrer votre nom auprès de Yorkville Sound ou de votre détaillant. Si, pour une raison quelconque, ce produit devient défectueux durant les deux années qui suivent la date d'achat initial, retournez-le simplement à votre détaillant Traynor avec la preuve d'achat original et il sera réparé gratuitement.

Les frais de port et de manutention ainsi que les dommages indirects ou dommages causés par désastres naturels, extrême humidité ou mauvaise installation ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie ne couvre pas les produits consommables tels que lampes ou les piles. Les produits consommables ne sont garantie que pour 90 jours suivant la date d'achat. Voir votre détaillant Yorkville pour plus de détails. Cette garantie n'est valide qu'au Canada et aux États Unis d'Amérique.

**REAL Gear.**  
**REAL People.**



**Canada U.S.A.**

Voice: (905) 837-8481 Voice: (716) 297-2920  
Fax: (905) 837-8746 Fax: (716) 297-3689

[www.yorkville.com](http://www.yorkville.com)

Yorkville Sound Yorkville Sound Inc.  
550 Granite Court 4625 Witmer Industrial Estate  
Pickering, Ontario Niagara Falls, New York  
L1W-3Y8 CANADA 14305 USA



**WEB:** [www.yorkville.com](http://www.yorkville.com)

**WORLD HEADQUARTERS  
CANADA**

**Yorkville Sound**  
550 Granite Court  
Pickering, Ontario  
L1W-3Y8 CANADA

Voice: (905) 837-8481  
Fax: (905) 837-8746

**U.S.A.**

**Yorkville Sound Inc.**  
4625 Witmer Industrial Estate  
Niagara Falls, New York  
14305 USA

Voice: (716) 297-2920  
Fax: (716) 297-3689



**Quality and Innovation Since 1963**

Printed in Canada

Manual-Owners-DW10-00-1v0 • January 4, 2017